



# DET NORSKE VERITAS QUALITY SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No. **CERT-04855-99-AQ-TRI-SINCERT**

*Si attesta che / This is to certify that*

*IL SISTEMA QUALITA' DI / THE QUALITY SYSTEM OF*

**QUARNA S.r.l.**

**Via Mirabella, 5 - Frazione Maggiate Superiore - 28013 Gattico (NO) - Italy**

*E' CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMATIVA  
HAS BEEN FOUND TO CONFORM TO THE QUALITY SYSTEM STANDARD*

**UNI EN ISO 9001:2000 (ISO 9001:2000)**

*Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:*

*This certificate is valid for the following product or service ranges:*

*(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)  
(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the standard(s) requirements may be obtained by consulting the certified organization)*

**Gestione della produzione e confezionamento di sistemi di fissaggio per rubinetteria ed accessori bagno. Commercializzazione di prodotti complementari per rubinetteria**

*Production management and packaging of fixing kits for taps and sanitary fittings.  
Trade of complementary products for taps*

*Luogo e data  
Place and date*

**Agrate Brianza, (MI) 2002-10-14**

*Data Prima Emissione:  
First Issue Date:*

**1999-08-12**

*per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit*

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**

**Lead Auditor: Valerio Dente**

**Settore EA: 17**

**SINCERT**

Registrazione N. 003 A

**Leonardo Omodeo Zorini  
Management Representative**

*La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale  
The validity of this certificate is subjected to periodical audits (every 6, 9 or 12 month) and complete re-assessment of the system every three years  
La validità del certificato può essere verificata visitando il sito web [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e/o [www.sincert.it](http://www.sincert.it) - Validity of Certificate can be verified visiting web site [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and/or [www.sincert.it](http://www.sincert.it)*



# DET NORSKE VERITAS

## ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No. **CERT-565-2003-AE-TRI-SINCERT**

*Si attesta che / This certifies that*

*IL SISTEMA GESTIONE AMBIENTALE DI / THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF*

**QUARNA S.r.l.**

**Via Mirabella, 5 - Frazione Maggiate Superiore - 28013 Gattico (NO) - Italy**

*È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMATIVA  
CONFORMS TO THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM STANDARD*

**UNI EN ISO 14001; 1996 (ISO 14001; 1996)**

*Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:  
This certificate is valid for the following products or services:*

**Gestione della produzione e confezionamento di sistemi di fissaggio per rubinetteria ed accessori bagno. Commercializzazione di prodotti complementari per rubinetteria**

*Production management and packaging of fixing kits for taps and sanitary fittings.  
Trade of complementary products for taps*

*Luogo e data  
Place and date*

**Agrate Brianza, (MI) 2003-03-11**

*per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit*

**Det Norske Veritas Italia S.r.l.**

**Lead Auditor: RITA VALOROSO**

**Settore EA: 17**

**SINCERT**



Registrazione N. 003 D

**Leonardo Omodeo Zorini  
Management Representative**

*La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale  
The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years  
La validità del certificato può essere verificata visitando il sito web [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e/o [www.sincert.it](http://www.sincert.it) - The validity of this certificate can be verified by visiting our web site at [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and/or at [www.sincert.it](http://www.sincert.it)*